

TOWN PLANNING ORDINANCE (Chapter 131)

APPLICATION FOR PLANNING PERMISSION

Pursuant to section 16(2D) of the Town Planning Ordinance (the Ordinance), the planning applications made under section 16(1) of the Ordinance as set out in the Schedule below are available for public inspection during normal office hours at the following locations and can be viewed at the Town Planning Board (the Board) website (<http://www.tpb.gov.hk/>) -

- (i) the Planning Enquiry Counter, 17th Floor, North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong; and
- (ii) the Planning Enquiry Counter, 14th Floor, Sha Tin Government Offices, 1 Sheung Wo Che Road, Sha Tin, New Territories.

In accordance with section 16(2F) of the Ordinance, any person may make comment to the Board in respect of the applications. The comment should state the application number to which the comment relates and should be made to the Secretary of the Board by hand, post (Secretariat of the Board: 15th Floor, North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong), fax (2877 0245 or 2522 8426) or e-mail (tpbpd@pland.gov.hk), or through the Board's website not later than the date specified in the Schedule.

Any person who intends to make comment is advised to read the "Town Planning Board Guidelines on Publication of Applications for Planning Permission and Review and Submission of Comments on Applications under the Town Planning Ordinance" (the Guidelines) for details. The Guidelines are available at the above locations, the Secretariat of the Board and the Board's website.

In accordance with section 16(2I) of the Ordinance, any comment made to the Board will be available for public inspection during normal office hours at locations (i) and (ii) above until the Board has considered the application in question under section 16(3).

The gists of the applications (including location plans) can be viewed at the above locations, the Secretariat of the Board and the Board's website.

The tentative date of the Board meeting to consider the application has been uploaded to the Board's website. The meeting for considering planning applications, except the deliberation parts, will be open to the public. For observation of the meeting, reservation of seat can be made with the Secretariat of the Board by telephone (2231 5061), fax (2877 0245 or 2522 8426) or e-mail (tpbpd@pland.gov.hk) at least one day before the meeting. Seats will be allocated on a first-come-first-served basis.

The paper for consideration of the Board in relation to the application will be available for public inspection after issue to the Board Members at the Planning Enquiry Counters of the Planning Department (Hotline: 2231 5000), uploaded to the Board's website before the meeting and at the Public Viewing Room on the day of meeting.

After the Board has considered the application, enquiry about the decision may be made at tel. no. 2231 4810 or 2231 4835 or the gist of the decision can be viewed at the Board's website after the meeting.

Statement on Personal Data

The personal data submitted to the Board in any comment will be used by the Secretary of the Board and Government departments for the following purposes:

- (a) the processing of the application which includes making available the name of the person making the comment (hereafter known as “commenter”) for public inspection when making available the comment for public inspection; and
- (b) facilitating communication between the “commenter” and the Secretary of the Board/Government departments in accordance with the provisions of the Ordinance and the relevant Town Planning Board Guidelines.

Schedule

Application No.	Location	Applied Use / Development	Deadline for Making Comment on the Application
A/NE-MUP/209	Lots 236 S.I, 236 S.K (Part), 236 RP (Part) and 237 in D.D. 46, Loi Tung, Sha Tau Kok, New Territories	Proposed Temporary Private Car Park (Private Cars and Light Goods Vehicles Only) for a Period of 3 Years	26 November 2024
A/ST/1033	Lots 218 S.A RP, 218 S.A ss.1, 218 S.F RP, 218 S.F ss.1, 218 S.G & 218 RP (Part) in D.D. 185, Ha Wo Che, Sha Tin	Proposed Temporary Shop and Services (Real Estate Agency and Grocery Store) for a Period of 6 Years	26 November 2024
A/STT/14	Lots 661 S.C RP (Part), 669 RP, 674 RP (Part) and 733 S.E (Part) in D.D. 99 and Adjoining Government Land, San Tin, Yuen Long	Temporary Training Facilities until 31 October 2026	26 November 2024
A/YL-PH/1035	Lots 2873 S.B (Part), 2874 (Part), 2875 (Part), 2891 (Part) and 2892 (Part) in D.D.111, Pat Heung, Yuen Long	Proposed Temporary Warehouse (excluding Dangerous Goods Godown) and Open Storage of Construction Materials, Machineries and Vehicles for Sale with Ancillary Facilities for a Period of 3 Years and Associated Filling of Land	26 November 2024
A/NE-LMH/1	Government Land in D.D. 47, Lin Ma Hang, New Territories	Proposed Public Utility Installation and Associated Excavation of Land	3 December 2024
A/NE-MKT/41	Government Land in D.D. 86 and 90, Man Kam To, New Territories	Proposed Public Utility Installation and Associated Excavation of Land	3 December 2024
A/NE-TK/828	Lots 1605 RP (Part) and 1606 (Part) in D.D. 17, Lo Tsz Tin, Tai Po, New Territories	Proposed Temporary Eating Place for a Period of 5 years	3 December 2024
A/NE-TKLN/92	Government Land in D.D. 80, Ta Kwu Ling North, New Territories	Proposed Public Utility Installation and Associated Excavation of Land	3 December 2024
A/YL-KTN/1068	Government Land in D.D. 107, Kam Tin, Yuen Long, New Territories	Proposed Temporary Place of Recreation, Sports or Culture (Hobby Farm) for a Period of 5 Years	3 December 2024

Application No.	Location	Applied Use / Development	Deadline for Making Comment on the Application
A/YL-PS/738	Lots 422 (Part) and 423 (Part) in D.D.122, Sheung Cheung Wai, Yuen Long, New Territories	Renewal of Planning Approval for Temporary Public Vehicle Park for Private Cars for a Period of 3 Years	3 December 2024
A/YL-TYST/1292	Lot 1195 in D.D. 119, Yuen Long, New Territories	Renewal of Planning Approval for Temporary Open Storage of Construction Material with Ancillary Office for a Period of 3 Years	3 December 2024
A/NE-TKL/783	Lot 1993 RP in D.D. 76, Leng Tsai Village, Sha Tau Kok, New Territories	Proposed Temporary Warehouse (Excluding Dangerous Goods Godown) for a Period of 3 Years and Associated Filling of Land	10 December 2024
A/STT/15	Lots 3045 RP and 3056 RP in D.D. 102 and Adjoining Government Land, San Tin, Yuen Long	Renewal of Planning Approval for Temporary Public Vehicle Park for Private Cars for a Period of 3 Years	10 December 2024
A/YL-LFS/540	Lot 1236 S.B in D.D. 129, Lau Fau Shan, Yuen Long, New Territories	Filling and Excavation of Land for Permitted Agricultural Use	10 December 2024
A/YL-PH/1037	Lots 3037 RP (Part), 3039 and 3040 (Part) in D.D. 111 and Adjoining Government Land, Pat Heung, Yuen Long, New Territories	Proposed Temporary Place of Recreation, Sports or Culture and Barbecue Site with Ancillary Facilities for a Period of 3 Years and Associated Filling of Land	10 December 2024
A/YL-TYST/1294	Lots 1020 (Part), 1021 (Part) and 1024 (Part) in D.D. 121, Tong Yan San Tsuen, Yuen Long, New Territories	Renewal of Planning Approval for Temporary Shop and Services for a Period of 3 Years	10 December 2024

19 November 2024

Town Planning Board